

23.03.2017 News | Keio University

## Team GB Tokyo 2020 Signing Ceremony held at Keio University



The signing ceremony for the Team GB Preparation Camp for Tokyo 2020 was held in the Event Hall of the Kyosei-kan Collaboration Complex at Hiyoshi Campus on Tuesday, March 21. President Seike attended the ceremony along with the Chairman of the British Olympic Association (BOA), Sir Hugh Robertson, the Mayor of Yokohama City, Ms. Fumiko Hayashi, the Mayor of Kawasaki City, Mr. Norihiko Fukuda, and the President of the Japanese Olympic Committee, Mr. Tsunekazu Takeda.

Keio University and the cities of Yokohama and Kawasaki concluded a Memorandum of Understanding with BOA in February 2016 for hosting the British Olympic Team's preparation camp for Tokyo 2020. The contract signed at this ceremony determines the use of facilities, as well as the partnership between the four parties, including the facilities to be used, duration, the sports to be hosted, and exchange projects.

Keio University is due to host a total of thirteen events—archery, fencing, modern pentathlon, badminton, gymnastics, table tennis, basketball, judo, taekwondo, boxing, weightlifting, karate, and hockey—from July 3 to August 11, 2020 (including the camp set-up period), centering on the Commemorative Hall, the Athletics Field, and the Mamushidani Gymnasium on Hiyoshi Campus. In addition to the provision of facilities, the university will work to deepen exchange in areas other than sports such as research, education, history, culture, and art. It will also help make contributions to both the regional and international communities going forward.

Mr. Ryo Tateishi, a graduate of Keio University and a bronze medalist in the 200-meter breaststroke at the London Olympics, served as the master of ceremonies. The four representatives of the partnership each gave a short address following Mr. Tateishi's explanation of the contract. A guest speech was then made by the British Ambassador to Japan, His Excellency Paul Madden CMG, after which the representatives signed the contract bringing the ceremony to a close. A post-ceremony reception was held in a friendly atmosphere in the adjacent venue.

(References)

Signing of the 2020 Pre-Olympic and Paralympic Games Training Camp Agreement (February 16, 2016)

<https://www.keio.ac.jp/en/news/2016/160216-1.html>

Team GB website

<https://www.teamgb.com/news/team-gb-secure-tokyo-2020-pre-games-preparation-camp-facilities>



In the anteroom before the ceremony





During the signing ceremony



Commemorative picture at the end of the ceremony



President Seike responding to the media



The Hiyoshi Campus Athletics Field

Photo: Aki Takematsu and Others



15.05.2018 Events | Yokohama City

## Exchange Meeting of the athletes of Triathlon and Paratriathlon Team in Great Britain and elementary students in Yokohama City



Exchange Meeting of the athletes of Triathlon and Paratriathlon Team in Great Britain and elementary students in Yokohama City.

On Friday, May 11th and Saturday, May 12th in 2018, an exchange meeting was held among the athletes of Triathlon and Paratriathlon Team in Great Britain and elementary students in Yokohama City.

At the beginning of the meeting, they introduced themselves briefly. Some of the elementary students introduced themselves in English cheerfully, making the athletes happy. Responding to it, one of the athletes introduced himself in Japanese, and the students gave big hands happily.

After the self-introduction, the athletes and students made mixed groups. They communicated with each other deeply, asking about Great Britain and the events of triathlon.

After the exchange meeting on the 12th, the students went out to the special venue around Yamashita Park where the Yokohama Tournament of 2018 ITU World Triathlon Series was held. Cheering athletes, children felt the power of triathlon closely.

### **Friday, May 11th**

How the exchange meeting was held on the 11th. Japanese and English national flags were creating a welcoming atmosphere in the venue.

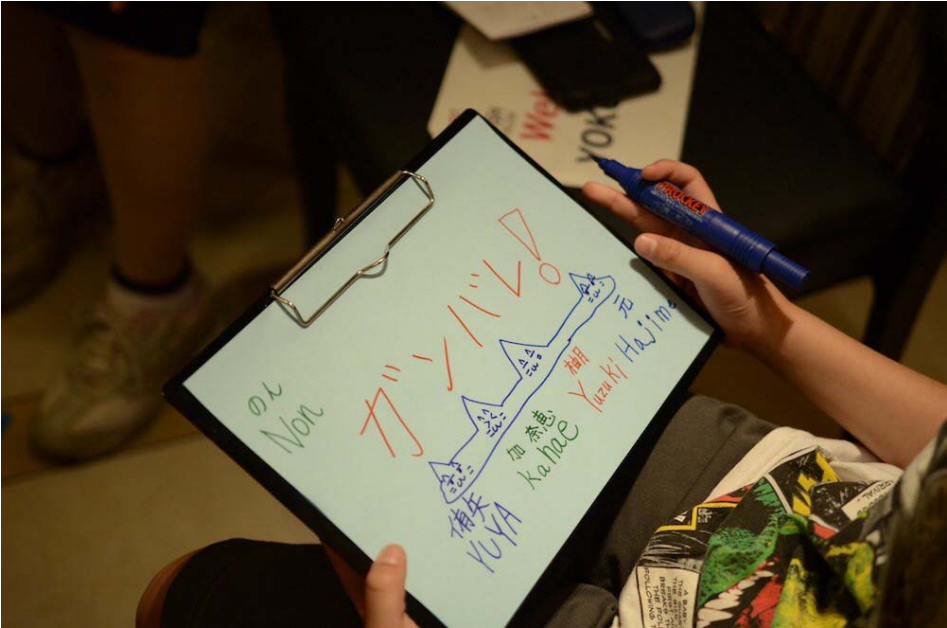


The children had a workshop with the members of the triathlon team.





Children were writing cheering messages to the athletes in English and Japanese.



The athletes and children had presentations of the group works.



At the end of the meeting, they took group photos, holding hand-written messages in their hands.



**Saturday, May 12th**

On the second day, the children interacted with the athletes of the paratriathlon team.





As well as the day before, they enjoyed the group work with the athletes.



They took photos cheering "GO GB!"



After the exchange meeting, the children went out to the special venue around Yamashita Park where the Yokohama Tournament of 2018 ITU World Triathlon Series was held. They were cheering with the athletes.



At the end of the meeting, the children gave high fives with the athletes and said good bye, hoping to see them again in 2020!





28.05.2018 News | Keio University

## Keio Signs MOU as Official Partner of ParalympicsGB



Keio University concluded a memorandum of understanding (MOU) with the British Paralympic Association (BPA) represented by CEO Tim Hollingsworth regarding the preparation camp of ParalympicsGB for the Tokyo 2020 Paralympic Games together with Kawasaki City and the City of Yokohama. The MOU Signing Ceremony was held at Keio University's Hiyoshi Campus on Thursday, May 24, 2018.

The four partners aim to facilitate exchange not only in relation to the preparation camp, but in the disciplines of sports science, medicine, and education, in various cultural fields, and with the regional communities. Among the attendees were the British Judo Team headed by Ian Johns, which held a Randori session with members of the Keio Judo Club earlier that morning.

Keio University President Akira Haseyama acknowledged the team as he gave his speech, stating that "Para-athletes allow us to realize just how diverse the world is and are the prime example of how much one can achieve." He also expressed his belief "that working as a team together with the world-class para-athletes and the support staff of ParalympicsGB here at

Hiyoshi Campus will have a hugely positive influence, and I am certain that this will be a once-in-a-lifetime experience, not only for our students, but for the whole Keio community.” Furthermore, he reinforced the university’s commitment and support by adding that “Keio will do all it can to impart the strength and vitality of this event and ensure the athletes of ParalympicGB will be able to compete at their highest level.”

It should also be noted that Keio and the two cities officially agreed to host the preparation camp of Team GB in March 2017.

Reference:

ParalympicsGB Website

<https://paralympics.org.uk/>



Partner representatives (from left to right): Keio President Akira Haseyama, Mayor of Kawasaki City Norihiko Fukuda, Mayor of the City of Yokohama Fumiko Hayashi, BPA CEO Tim Hollingsworth





President Haseyama with the British Judo Team



Student volunteers talking with the British Paralympic Judo Team



The ceremony during President Haseyama's speech



Randori at Hiyoshi Judo Gymnasium



05.08.2018 Events | Yokohama City

## Support Stage for the British Olympic Preparation Camp, an event held to mark two years until the Tokyo 2020 Olympics!



There are now only two years to go until the Tokyo 2020 Olympic and Paralympic Games commence. To mark this milestone, the City of Yokohama held an event on the 4th of August at Queen's Square Yokohama, called "[Tokyo 2020 2 Years to Go!] in Yokohama." A side event, "Support Stage for the British Olympic Preparation Camp," was held at the same time. Many people came along to this event on the day, which featured such entertainment as a dance stage themed on Shaun the Sheep, a goodwill ambassador between the United Kingdom and the City of Yokohama, along with a stage show courtesy of Merfilles, a cheerleading team from Keio University, which is hosting the British Olympic Team's preparation camp. We hope there will be much more excitement coming in the two years leading up to the British Olympic Team's preparation camp!

Please also check out this event report by a junior reporter at Tsuzuki Junior Editorial Board\*.  
Tsuzuki Junior Editorial Board ⇒ <http://junior.minicity-plus.jp/2018/09/5990/>

The City of Yokohama receives assistance in writing reports from everyone at Tsuzuki Junior Editorial Board, located in Tsuzuki Ward, home to Yokohama International Pool and site of the British Olympic Team's preparation camp.

## About Tsuzuki Junior Editorial Board

Tsuzuki Junior Editorial Board started out life in 2009 as a commemorative project in Tsuzuki Ward to mark the 150th anniversary of the opening of the Port of Yokohama, and the 15th anniversary of the creation of Tsuzuki Ward. Today, junior reporters ranging in age from the 5th grade of elementary school to high school students go out and collect news materials, which they use to write articles. They cover not only Tsuzuki Ward but the City of Yokohama as a whole, giving full play to their perspectives and abilities as children.

18.09.2018 Events | Yokohama City

**A PR event for the British Olympic Team's preparation camp held during "Shaun the Sheep x Tap Dance Show," part of Dance Dance Dance @ YOKOHAMA 2018!**



Dance Dance Dance @ YOKOHAMA 2018 is Japan's largest dance festival, held once every three years in Yokohama. As part of the program, Shaun the Sheep, the clay animation character from the United Kingdom, will be performing in a tap dancing show together with tap dancers who have competed in international competitions. In 2017, Shaun the Sheep was appointed as a goodwill ambassador between Yokohama and the United Kingdom! The venue will also display PR panels showcasing the British Olympic Team's preparation camp. Please come along and watch the show!





Date and times: 23rd of September, 2018 (Sun. / national holiday), 13:30 / 15:30

Venue: Queen's Square Yokohama 1st Floor Queen's Circle

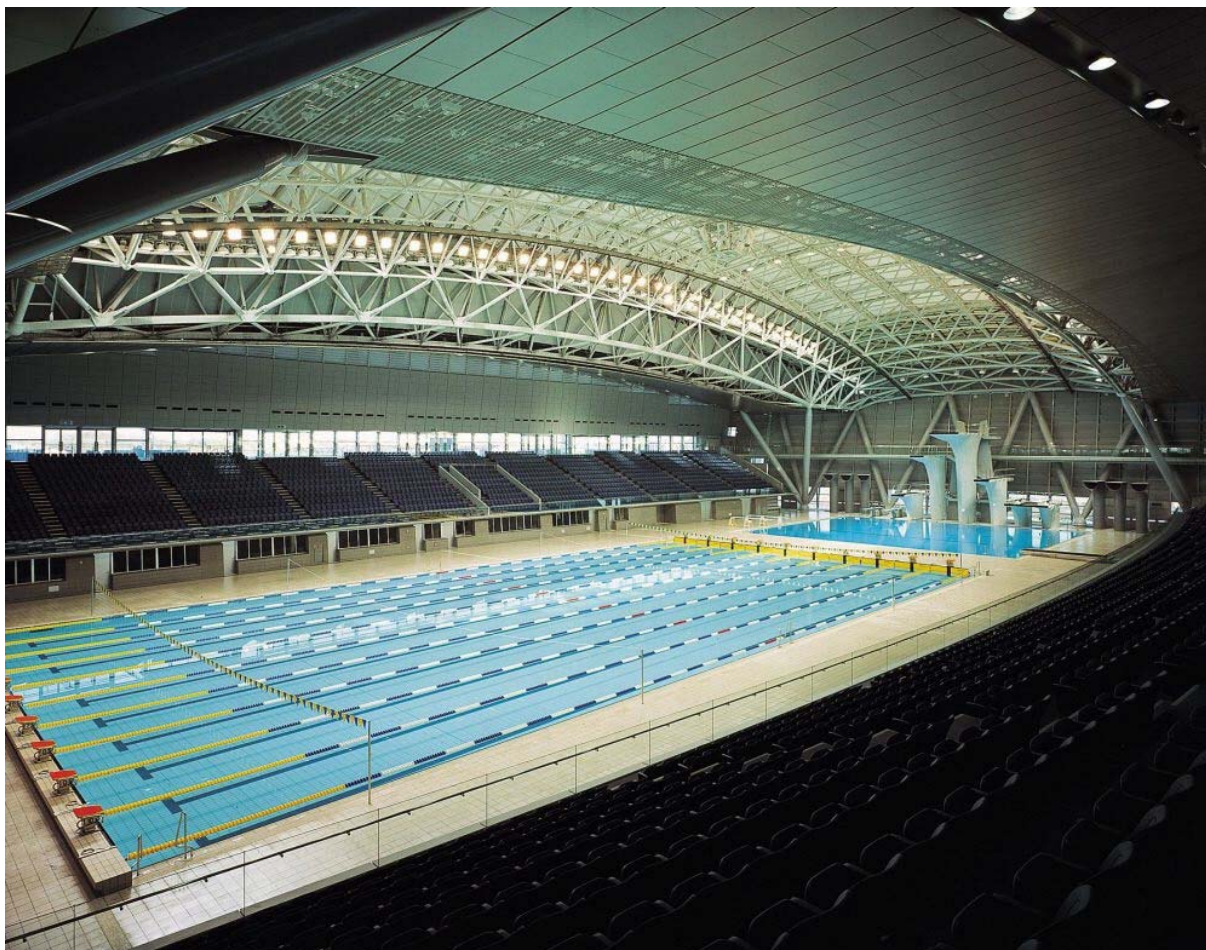
\* Stage shows held on an alternating basis

\* Free to watch

<https://paradise.dance-yokohama.jp/program/ydp923queenscircle/>

20.09.2018 Events | Yokohama City

## Support Great Britain's Paralympians at Yokohama International Pool! British Paralympians will compete at the 2018 Japan Para Swimming Championships!



The Japan Para Swimming Championships, the greatest Para sports competition in Japan, will be held at Yokohama International Pool, the base for the British Olympic Team's preparation camp in 2020! This is one of very few internationally accredited competitions in Japan, in which the recorded times of athletes are granted official international recognition. Qualifying records are set, and athletes must break these records in order to participate in the competition. Top athletes from overseas will also participate in this year's competition, with Paralympians from Great Britain due to appear! Do not miss this rare chance to come along to the venue and watch world class Para swimming!

Dates: 22nd (Sat.) to 24th (Mon. / substitute national holiday) of September, 2018

Venue: Yokohama International Pool (7-3-1 Kitayamata, Tsuzuki Ward, City of Yokohama)

Official website

<http://www.jsad.or.jp/japanpara/swimming/>

Click here to view a competition guide for Paralympic swimming

[http://www.jsad.or.jp/about/referenceroom\\_data/competition-guide\\_02.pdf](http://www.jsad.or.jp/about/referenceroom_data/competition-guide_02.pdf)



World Para Swimming 公認 **2018** ジャパンパラ水泳競技大会

Japan Para Championships

会場 横浜国際プール 横浜市鶴見区北山田7-3-1

期 2018年9/22 → 24

● 公益財団法人日本障がい者スポーツ協会  
 ● 一般社団法人日本身体障害者水泳連盟  
 ● 一般社団法人日本知的障害者水泳連盟  
 ● 一般社団法人日本ろう者水泳協会  
 ● 一般社団法人神奈川水泳連盟

**入場無料**

鈴木孝幸 リオパラリンピック出場 150m個人メドレー SM4 日本記録保持者

中島啓智 200m個人メドレー SM14 リオパラリンピックメダル

一ノ瀬メイ リオパラリンピック出場 競泳者100m S9 日本記録保持者

ダニエル・フォックス オーストラリア 200m自由形 S14 リオパラリンピックメダル

エリー・コール オーストラリア 競泳者100m S9 リオパラリンピックメダル

キャメロン・レスリー ニューゼaland 150m個人メドレー SM4 リオパラリンピックメダル

**世界のトップアスリートが集結!!**

JAL JA東 日産 YANAKA TOKIO GOS 三井物産 SUITORY 日産自動車  
 TOPPAN 三井物産 TOYOTA GUNHEI 東京電機 DAIICHI 清水建設 三井物産  
 入場料グループ 三井物産 ANA 三井物産 三井物産 三井物産 三井物産 三井物産  
 パナソニック 三井物産 三井物産 三井物産 三井物産 三井物産 三井物産 三井物産

【問合せ先】公益財団法人日本障がい者スポーツ協会 JP事務局  
 〒150-0014 東京都中央区日本橋本町2-13-4 ユニコムビル3階  
 TEL:03-5579-7121 FAX:03-5643-1213  
 E-MAIL: info@jpsa.or.jp URL: www.jpsa.or.jp

ライブ動画配信あり! 大会サイト: <http://www.jpsa.or.jp/competition/>

スポンサー

※Japanese articles only

2018.10.10 ニュース | 横浜市

**10月14日(日)日本大通り周辺でごちゃまぜ音楽祭「ホッチポッチミュージックフェスティバル」を開催します!**



「ホッチポッチ」とは「ごちゃまぜ」という意味。

国・世代・性別・障がいの有無などに関わらず、誰もが集える参加型音楽フェス。

開港を経て発展した OPEN な YOKOHAMA だからできる、みんなのフェスです。

今年の「ホッチポッチミュージックフェスティバル」のテーマは“共鳴”

いろんな場所でたくさんの人たちと響きあう体験を“共鳴”と名付けました。

2年後に迫った東京 2020 オリンピック・パラリンピックに向けて英国と横浜との“共鳴”も始まりました。

横浜市は英国オリンピック代表チームの事前キャンプ地となるとともに、英国のホストタウンに決定。これをきっかけに横浜市は英国との交流事業を展開し、両大会の成功に向け、オール横浜でおもてなしします。

今回のホッチポッチミュージックフェスティバルでは、横浜市と協力し、「英国ホストタウン交流事業」として、英国大使館太鼓会 どん BRI とバグパイプ奏者ジェラルド・ミュールヘッドさんをお招きし、英国との音楽交流を実現させました。

バグパイプの息づかい、太鼓の響きで“共鳴”しましょう。

-----  
▼バグパイプ奏者「ジェラルドミュールヘッド」 出演時間

日本大通り(メインステージ) 13:20～

関内駅南口 15:25～

※出演時間は当日の状況で前後する場合がございます。

余裕を持ってお越しください。

▼和太鼓「英国大使館太鼓会どん BRI」 出演時間

日本大通り(メインステージ) 13:35～

※出演時間は当日の状況で前後する場合がございます。

余裕を持ってお越しください。

▼WEB URL

<http://www.arcship.jp/nihon-street/>

-----







25.10.2018 News | Events | Yokohama City

**GO GB 2020 PR booth at 2018 Kohoku Hometown Festival which held on the 20th October**



We set up a PR booth for Team GB preparation camp at 2018 Kohoku Hometown Festival which held on the 20th October.

We offered some programs which including tasting English black tea to experience British culture with the help of KEIO 2020 project, an official supporting organization for Team GB (British Olympic Team).

Many visitors, mainly children stopped by our booth and enjoyed our programs.

We were also blessed with good weather, and had about 40,000 visitors in total.

30.10.2018 News | Yokohama City | Kawasaki City

## Preparation Camp Seminar by CEO of the British Olympic Association (BOA) will be held in Kawasaki city



We, Kawasaki City and Yokohama City, are pleased to announce that the lecture by Bill Sweeney, CEO of the BOA, will be held in Kawasaki city. This is the second seminar of the Preparation Camp Seminar Series, following the first session held at Keio University on 19 October 2018.

In addition to the simultaneous interpretation for both Japanese and English, we provide a projector that displays the words spoken by the interpreter in real time on a screen for people with hearing impairment.



Title: 'Delivering Success After a Home Olympics'

Lecturer: Bill Sweeney, CEO and Secretary General, BOA

Date & Time: 15:00-16:50, Tuesday 4 Dec. 2018

Venue: Kawasaki Industrial Promotion Hall

Capacity: 300 seats\*

\*If the number of applicants exceeds seating capacity, successful applicants will be randomly selected.

Hosts: Kawasaki City and Yokohama City

Application: Free to participate, a prior registration is required.

<http://gogb2020symposium.net/form/>

Please note that this application form is only in Japanese. When you apply in English, please email to the following address including the information of your name, address, and phone number. Title of the email should be 'Register to the CEO seminar'.

[20olypara@city.kawasaki.jp](mailto:20olypara@city.kawasaki.jp)

31.10.2018 News | Events | Yokohama City

**British musicians joined us at Hotch Potch Music Festival 2018 which held on the 14th October.**



We invited British musicians to join us at Hotch Potch Music Festival 2018, which is a Music Festivals to enjoy every music in the world and to deepen our cultural exchanges through their performance and workshops. The audience also enjoyed seeing British musicians play together with Japanese musicians.

We invited the group named DonBRI, the British Embassy Drum Band consisting of former embassy staff, and they performed with Japanese drums which is a traditional Japanese instrument.



Gerald Muirhead, a bagpiper born in Edinburgh, Scotland performed some British music for us. He also appeared in the finale and enjoyed spending time with other performers including the MC of the event.



We displayed a part of the hall in Southside of Kannai Sta. which is also a gateway to the event to advertise that Yokohama and Kawasaki were chosen as the training camp for the British Team pre-camp for Tokyo 2020 Olympic and Paralympic Games.





※Japanese articles only

2018.11.02 イベント | 横浜市

## 11月3日(土)「第24回都筑区民まつり」で英国事前キャンプPRブースを出展します！



11月3日(土)に行われる都筑区民まつりセンター北会場で、英国事前キャンプPRブースを出展します！

ブースでは、同じく英国代表チーム事前キャンプを受け入れる慶應義塾大学の公式英国代表選手団サポート団体、「KEIO 2020 project」の皆さんにもご協力いただき、紅茶の試飲など英国を体験するプログラムを実施予定！英国と横浜をつなぐ親善大使、「ひつじのショーン」との握手&撮影会も行います。ぜひ足を運んでいただき、英国の文化を体験してみてください！

【日時】11月3日(土) 10時~15時

【会場】都筑区民まつりセンター北会場(横浜市営地下鉄ブルーライン・グリーンライン「センター北」駅すぐ)

※都筑区民まつりの詳細はこちら↓

<http://www.city.yokohama.lg.jp/tsuzuki/chiiki/chiiki/20180530170220.html>

第24回

# 都筑 区民 まつり

2018  
11/3  
土・祝  
10:00  
~15:00

会場は  
3カ所

### ■センター南会場

開会式、ステージ、  
PRコーナー、模擬店、  
お楽しみ、ふれあい都市、  
福祉探検コーナー、  
福祉バザー等

### ■みなぎわ ウォーク会場

フリーマーケット、  
PRコーナー、模擬店、  
ステージ等

### ■センター北会場

PRコーナー、模擬店、  
ステージ、お楽しみ等

笑顔あふれる ふるさと都筑

都筑区民まつり

検索

主催：都筑区ふるさとづくり委員会（事務局：都筑区役所地域課調課） TEL:948-2231

お問合せ：当日の午前8時から、横浜市コールセンターにお問い合わせください TEL:664-2525

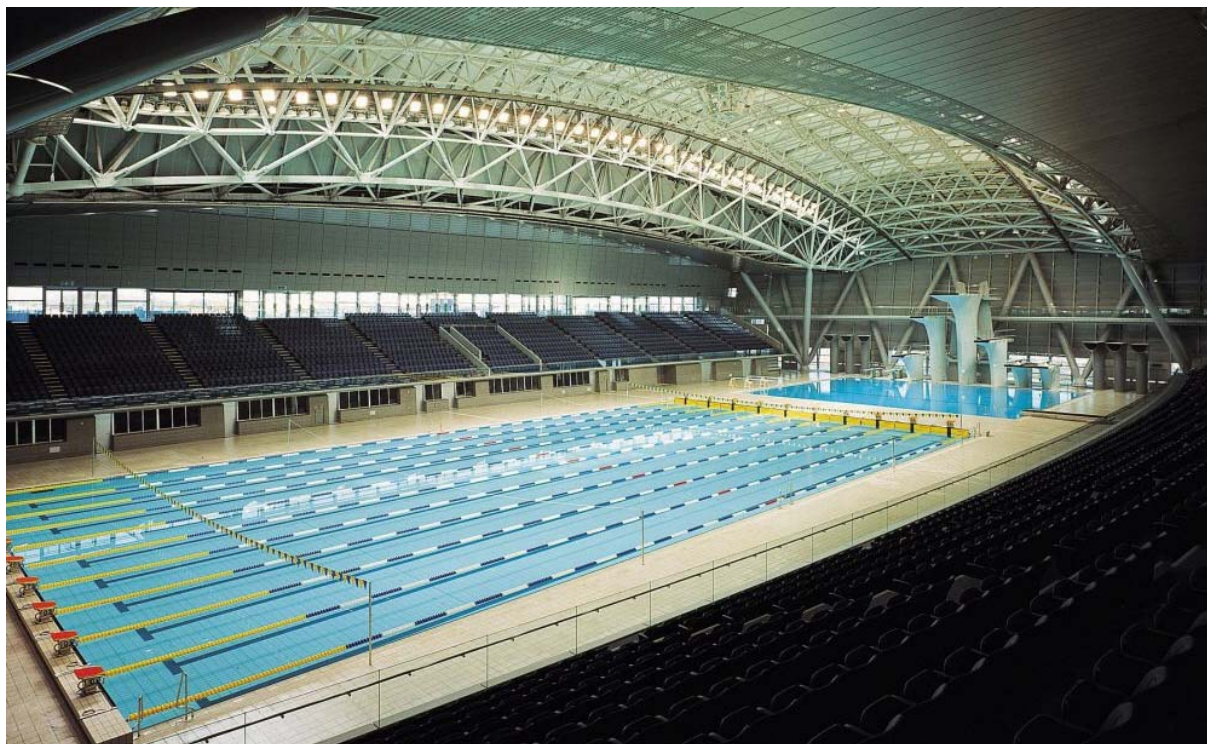
※本報のとおりとさせていただきます。詳しくは、当日午後7時から、都筑区役所ホームページでお知らせします。会場周辺は交通規制が実施されますので、ご来場の際はご注意ください。



※Japanese articles only

2018.11.02 イベント | 横浜市

**11月4日(日) B.LEAGUE 横浜ビー・コルセアーズのホームゲームで横浜市主催「英国ホストタウン・事前キャンプ応援デー」を実施します！**



英国代表チームの事前キャンプ地・横浜国際プールをホームアリーナとする横浜ビー・コルセアーズ。11月4日(日)に行われる新潟アルビレックスBB戦で、横浜市主催「英国ホストタウン・事前キャンプ応援デー」を行います！

当日は、英国事前キャンプのパネルコーナーが設けられるほか、英国と横浜をつなぐ親善大使「ひつじのショー」もアリーナに登場！ハーフタイムにかわいいダンスパフォーマンスを披露したり、ホームゲーム中、ところどころに出没予定です。

また、会場では車いすバスケット体験会も実施！車いすバスケットでのシュートチャレンジが体験できます。この機会に、英国事前キャンプの会場にぜひ遊びに来てください！

【日時】11月4日(日) 12:05 入場開始 14:05 試合開始

【会場】横浜国際プール（横浜市営地下鉄グリーンライン「北山田」駅から徒歩5分）

※試合の情報など、詳細はこちら↓

[https://b-corsairs.com/news/game\\_20181103\\_20181104/](https://b-corsairs.com/news/game_20181103_20181104/)

2020年、**英国事前キャンプ**が横浜にやってくる!

ひつじのショー  
英国と一緒にワクワクを体験しよう!

横浜市 プレゼンツ 英国ホストタウン・事前キャンプ応援デー

14:05 TIPOFF  
VS 新潟アルビレックスBB  
横浜国際プール

11.4 SUN

2018.11.14 イベント | 横浜市

## 12月3日(月) 英国事前キャンプ・ホストタウン応援企画「英国と横浜を知る講座～英国の共生社会文化から学ぶ～」を実施します！



横浜市では、2020 年に向け英国代表チームを迎え入れる機運を醸成していくため、様々な分野において英国事前キャンプ・ホストタウンに関連した取組を進めています。今回、英国オリンピック委員会からゲストをお迎えし、栗栖 良依氏による英国の共生社会に着目した講演、英国文化を体験するプログラムを開催します。英国代表チームがやってくるこの機会に、豊かな英国文化に触れて楽しんでみませんか？

### 【日時】

平成 30 年 12 月 3 日 (月) 19 時～20 時 30 分

### 【場所・アクセス】

横浜イギリス館 (横浜市中区山手町 115-3)

○電車：みなとみらい線「元町・中華街」駅下車、6 番出口アメリカ山公園口から徒歩 6 分

○バス：JR「桜木町」駅から、神奈川中央交通バス 11 系統、市営バス 20 系統、

または市営バス「あかいくつ」で「港の見える丘公園」下車徒歩 1 分



## 【プログラム】

19:00～20:00

ビル・スウィーニー氏によるご挨拶／栗栖 良依氏による講演

コーディネーター：湯浅 真奈美氏（ブリティッシュ・カウンシル アーツ部長）

20:00～20:30

ティータイム（ケルト音楽の生演奏付き）

\* 英国のテーブルコーディネーターや、ケルト音楽を楽しみながら、紅茶やお菓子をお召し上がりください。

○ゲスト：ビル・スウィーニー氏（英国オリンピック委員会 CEO）

大手スポーツ用品メーカーのビジネス開発グローバル責任者等を経て 2013 年から現職。

3度の夏季冬季オリンピックで Team GB（英国オリンピック代表チーム）を率いる。Team GB はリオ 2016 大会で国別メダル獲得数世界第 2 位。

○講師：栗栖 良依氏

「日常における非日常」をテーマに、アートやデザインの領域に収まらない自由な発想で、異分野・異文化の人や地域を繋げ、新しい価値を創造するプロジェクトを多方面で展開。2010 年、骨肉腫による右下肢機能全廃で障害福祉の世界と出会う。翌年、SLOW LABEL 設立。ヨコハマ・パラトリエンナーレ 2014 総合ディレクター。第 65 回横浜文化賞「文化・芸術奨励賞」、タイムアウト東京 LOVE TOKYO AWARDS 2016 face of tokyo 受賞。

## 【定員】

60 名（小学生未満の方はご遠慮ください）

## 【参加費】

無料

## 【申込方法】

○事前申込制・先着順

○メールもしくは FAX にてお申し込みください。

○記入事項：

（1）講座「英国と横浜を知る講座」受講希望

（2）参加者全員の氏名

（3）代表者の電話番号

○手話通訳が必要な場合は、その旨お知らせください。

○定員超過の場合を除き、連絡はいたしませんので、直接会場へお越しください。

## 【締切】

平成 30 年 11 月 26 日(月)

【連絡先】 横浜市市民局オリンピック・パラリンピック推進課

(TEL) 045-671-3690 (FAX) 045-664-1588

(Eメール) [sh-olypara@city.yokohama.jp](mailto:sh-olypara@city.yokohama.jp)

【主催】

横浜市

【協力】

ブリティッシュ・カウンシル/デザインチームリビウ/慶應義塾大学ケルト音楽愛好会

PDFはこちら>>

[https://gogb2020.jp/wp-](https://gogb2020.jp/wp-content/uploads/2018/11/771ae8dea0eb110adb056fc923f11b76.pdf)

[content/uploads/2018/11/771ae8dea0eb110adb056fc923f11b76.pdf](https://gogb2020.jp/wp-content/uploads/2018/11/771ae8dea0eb110adb056fc923f11b76.pdf)

英国と横浜を知る講座 参加申込方法

【申込方法】  
○事前申込制・先着順  
○メールもしくはFAXにてお申し込みください。  
○記入事項：①講座「英国と横浜を知る講座」受講希望  
②参加者全員の氏名  
③代表者の電話番号  
○手続通知が必要な場合は、そのお知らせをください。  
○定員超過の場合は、通知いたしませんので、お返事控えへお返しくください。

【申込先】  
〒220-8588 横浜市市民局オリンピック・パラリンピック推進課  
(TEL) 045-671-3690 (FAX) 045-664-1588  
(Eメール) [sh-olypara@city.yokohama.jp](mailto:sh-olypara@city.yokohama.jp)

GOGB 2020  
YOUTH OF GREAT BRITAIN

英国事前キャンプ必須サイトにアクセス！  
英国オリンピック・パラリンピック代表チーム派遣サイト「GOGB 2020」では事前キャンプ情報など様々な情報を発信し、応援の機運を盛り上げていきます。



世界とつながろう！ホストタウン

英国と横浜を知る講座  
～英国の共生社会文化から学ぶ～

英国オリンピック委員からゲストをお迎えし、弊校 自治体による、英国の共生社会文化に習熟した講義、英国文化を体験するプログラムを開催します。

ゲスト（予定） 講師（予定）

【日時】  
平成30年12月3日（月）19時～20時30分

【場所・アクセス】  
横浜イギリス館（横浜市中央区山手町115-3）  
○電車：みなとみらい線「関内・新横浜」駅下車、徒歩約10分  
○バス：市営バス「関内」駅下車、徒歩約10分  
○徒歩：関内駅西口から徒歩約10分

【プログラム】  
19:00～20:00 ビル・スウィーニー氏によるご挨拶/弊校 校歌による演奏  
コーディネーター：高橋 真由美氏 (フットボール・カレッジ・アドバイザー)  
20:00～20:30 ティータイム (ケルト音楽の生演奏付き)  
※英国のサーフ・コーディネーターや、ケルト音楽を演奏する方が、  
校歌や校歌の手紙を贈りしとっております。

【定員】  
60名（小学生未満の方はご遠慮ください）

【参加費】 無料

【事前申込制】 要領書をご覧ください。

主催：横浜市  
共催：ブリティッシュ・カウンシル/デザインチームリビウ/慶應義塾大学ケルト音楽愛好会



20.02.2019 Events | Yokohama City

## [Yokohama City Event Report] December 03 (Monday): “Seminar for Learning About the United Kingdom and Yokohama” Learning from The United Kingdom’s Inclusive Society Culture] Implemented as Part of the Project for Recruiting a Host Town for Great Britain’s Preparation Camp!



The City of Yokohama has been moving ahead with initiatives in various fields related to the host town for Great Britain’s preparation camp in order to foster opportunities for welcoming the GB national team to Japan ahead of 2020.

Welcoming guests from Great Britain’s Olympic Committee, Yoshie Kurisu held a seminar focusing on the inclusive society of Great Britain and held a program providing experiences of British culture.

The seminar was attended by approximately fifty people who had applied in advance, and the British House, where the seminar was held, was filled almost to capacity. Thanks to everyone who participated!

Here is a brief introduction to the seminar.

The seminar started with a speech by Bill Sweeny, the CEO of the British Olympic Committee.

During his speech, Bill said, “The Tokyo 2020 Olympics and Paralympics provide us with a valuable opportunity to spread the word about Japan’s culture, etc., throughout the world. Yokohama will also be the first place that the young team GB athletes experience when they arrive in Japan. I pray that the Tokyo 2020 Olympics will be a wonderful event.”

In 2016, Ms. Kurisu took part in the flag handover ceremony at the Rio Paralympics as a stage advisor.

She then decided that she wanted to foster coaches capable of providing guidance for disabled people in order to adopt aerial training (techniques for aerial stage performances) in Japan, and consequently invited coaches from the United Kingdom to train coaches over here. She has collaborated with UK artist teams up until now, and intends to take an active role in ensuring that this continues.

She states that her aim is to ensure that both disabled people and people without disabilities can come together to take part in programs from 2021 that enable disabled people to engage in activities as they like and at the level they prefer within their own community.

\*1: An NPO established under the concept of slowing down the pace of the currently fast-moving society a little so that everybody can enjoy their lives. It aims at creating a society that is in accord with diversity through the power of art.

\*2: People who remove all barriers from the stage and create environments that promote creativity so that disabled artists can perform.

\*3: Escorts who accompany disabled artists onto the stage and collaboratively expand their potential.



After this speech, a group of musicians who love Celtic music from Keio University, where it has been decided that Team GB will hold its preparation camp, gave a performance. They had practiced a number of English songs especially for this day.





Members of the Design Team Liviu spared some of their time to assist in the teatime portion of the evening, and served slightly large volumes of traditional English fare (mince pies, sausage rolls, shortbread). The food was slightly different to what is normally served during afternoon tea, which is a little more refined. Hopefully, they will serve an authentic afternoon tea next time.



The World Christmas 2018 event was held in annex 8 of the Yamate Seiyoukan in December. Ms. Kasai and Ms. Ishihata of Design Team Liviu decorated the British House with a wonderful array of British-style Christmas decorations. Some of these decorations were also on display at the venue.



The event was carried out on a high note thanks to the speeches, performances, teatime and the British atmosphere.

We are looking forward to the next time!

※Japanese articles only

2019.02.04 ニュース | 横浜市

## 内閣官房ホストタウンアクション／日英交流年 UK in Japan 2019-20 プレ企画 公民連携でインナーハーバー地区の再生を考える共創ラボを開催します！



横浜市の英国ホストタウンアクション第2弾として、ダイバーシティ、インクルージョン、オープンイノベーションの視点から、インナーハーバー地区（横浜駅周辺、新高島地区、ポートサイド地区等）を公民連携でどのように再生していくかをテーマとし、関連する企業や NPO、学校教育機関等と共にワークショップやフォーラム（「共創ラボ」）を開催します。

今回の「共創ラボ」では英国よりグローバル・ディサビリティ・イノベーション・ハブ（GDI-Hub）のイアン・マッキノン氏をお招きし、ロンドン 2012 オリンピック・パラリンピックの開催を契機として誰もが住みやすい街づくりを実現した英国の事例を伺います。

貴重なお話をお聞きする機会ですので、ぜひお越しください！



## 【概要】

日時：平成31年2月6日（水）10時～20時

会場：横浜駅周辺（パナソニックリビングショウルーム横浜、情報科学専門学校等）

ゲスト：

【2・3部のみ】イアン・マッキノン氏（GDI-Hub オペレーション・ディレクター）

【3部のみ】藤原 徹平氏（横浜国立大学大学院建築都市スクール(Y-GSA)准教授）

## 【プログラム】

### 第1部：10:00～12:00

パナソニックリビングショウルーム横浜会議室

#### <セッション1>

誰もが快適かつ安全に生活できるインナーハーバー地区をテーマとして、NTTによる心のバリアフリー・障害理解研修のほか、関係事業者や住民、学生、行政職員等で話し合います。

### 第2部：14:00～16:30

インナーハーバー地区（横浜駅構内を除く）

※14時にパナソニックリビングショウルーム横浜にお越しください

#### <ワークショップ>

グループに分かれ、NTTの情報収集技術を使用してインナーハーバー地区（横浜駅周辺、新高島地区、ポートサイド地区）のまちあるきを行い、バリアフリー情報を収集します。

### 第3部：17:30～18:00 / 18:00～20:00

情報科学専門学校8階 大会議室

#### <基調講演>

イアン氏に英国におけるインクルーシブデザインの実例等をお話しいたします。

#### <セッション2>

横浜国立大学大学院建築都市スクール(Y-GSA)准教授の藤原徹平氏とイアン氏の対談を軸に、オープンイノベーションのプラットフォームとしてのインナーハーバーの可能性について議論します。

## 【参加申込方法】

- 事前申込制・先着順（100名程度）、参加費無料
- メールもしくはfacebook イベントへの「参加する」表明によりお申し込みください。「第1部」、「第2部」、「第3部」それぞれの部だけの参加も可能です。
- メール申込みの場合は件名に「2/6 共創ラボ参加希望」、本文に参加するプログラム（第〇部）を記載。
- 手話通訳が必要な場合は、その旨お知らせください。
- 定員超過の場合を除き、連絡はいたしませんので、直接会場へお越しください。

## 【締切】

平成31年2月5日（火）17時まで

## 【申込先】

メール : [localgood@yokohamalab.jp](mailto:localgood@yokohamalab.jp)

facebook イベント: <https://www.facebook.com/events/1110928075735697/>

## 【主催】

横浜市（政策局・市民局）、横浜国立大地域ブランドラボ

## 【協力】

駐日英国大使館、ブリティッシュ・カウンシル、情報科学専門学校、日本電信電話株式会社、パナソニック株式会社、LOCAL GOOD YOKOHAMA、横浜リハビリテーション専門学校

## 【ゲスト紹介】

### イアン・マッキノン氏（GDI-Hub オペレーション・ディレクター）

英国のクイーンエリザベス・オリンピック・パークを手がけるロンドンレガシー開発公社（LLDC）にてインクルーシブデザインを指揮。英国アクセスコンサルタント（NRAC）のメンバーとして、複合施設の基本計画、新旧建築物、製品から会場やライブイベントの運営面まで、幅広いプロジェクトに対して創造的かつ革新的なソリューションを案出し、インクルーシブデザインに関するアドバイスを提供している。

これまでの経験を踏まえ、現在は「人々のためのデザイン」に対する考え方やアプローチを、建築、都市、製品、サービス、デジタル、ファッション、グラフィックといったあらゆる分野のデザイナーとともに変えていくことを目指している。また、障害のある人々や高齢者のニーズを尊重し主流化することが、結果的にあらゆる人の生涯にわたる豊かな暮らしにつながることを強く提唱している。

### 【グローバル・ディスアビリティ・イノベーションハブ（GDI-Hub）】

2012年ロンドンパラリンピック競技大会の主要なレガシープロジェクトの一つとして設立された。大学および文化機関の協働組織としてクイーン・エリザベス・オリンピック・パークを拠点に、地域コミュニティ、研究者、専門家、障害のある人々を結びつけ、ロンドン2012パラリンピック競技大会によって培われた経験と、障害に関する最先端の専門性を融合することで、さらなるイノベーション、共同デザイン、クリエイティブ・シンキングをグローバルに推進している。

## 【会場】

### ■パナソニックリビングショウルーム横浜

住所：横浜市神奈川区金港町2-6 横浜プラザビル1F

### ■情報科学専門学校

住所：横浜市神奈川区鶴屋町2-17 相鉄岩崎学園ビル

リンク：横浜市記者発表

(<http://www.city.yokohama.jp/ne/news/press/201902/20190201-031-28971.html>)



2019.02.24 イベント | 横浜市

## 日英交流年 UK in Japan 2019-20 プレ企画 Gap を超えて～ストップギャップ ダンスカンパニー 講演会～を開催します！



横浜市のホストタウンとしての取組第3弾として、「Gap を超えて」をテーマに、英国の「ストップギャップ ダンスカンパニー」をお迎えし、そのインクルーシブなビジョンや活動内容についてお話しいただく講演会を開催します。

「ストップギャップ ダンスカンパニー」はイングランドを拠点に、障害のある／なしを越え、参加するアーティストが一丸となって新しい舞台の創造に取り組むダンスカンパニーです。

人々の勇気やもろさ、さまざまな人間模様を描き出す詩的でエモーショナルな作品はイギリス全土で旋風を巻き起こしてきました。未来のアーティストたちの育成やアウトリーチ事業など、誰もがダンスを楽しめる環境づくりや人々の既成概念を取り除くことに努めてきた彼らのパイオニア精神は、社会教育の現場でも高く評価されています。

貴重なお話を聞ける機会ですので、ぜひお越しください！

### 【概要】

#### 日 時：

平成 31 年 3 月 4 日（月） 18 時～19 時 30 分（開場 17 時 30 分）

#### 会 場：

慶應義塾大学日吉キャンパス協生館 2 階 多目的教室 1（港北区日吉 4 - 1 - 1）

**ゲスト：**

ストップギャップ ダンスカンパニーから3名のゲスト

- ・ ルーシー・ベネット氏/ストップギャップ ダンスカンパニー芸術監督
- ・ デーヴィット・トゥール氏/ストップギャップ ダンスカンパニー メンバー
- ・ 柴田 翔平氏/ストップギャップ ダンスカンパニー エグゼクティブ・プロデューサー

**モデレーター：**

横山 千晶氏（慶應義塾大学法学部教授）

**プログラム：**

ストップギャップ ダンスカンパニーによるプレゼンテーション / 会場の皆様とのトークセッション

**【参加申込方法】**

- ・ 事前申込制・先着順（60名程度）、参加費無料
- ・ 「参加申込フォーム」もしくは「FAX」によりお申し込みください。
- ・ FAXの場合は次の記入事項を記載して（045-664-1588）まで送付ください。
- ・ 「ストップギャップ ダンスカンパニー講演会申込」

（1）参加者の氏名

（2）参加者の電話番号

※定員超過の場合を除き、連絡はいたしませんので、直接会場へお越しください。

※手話通訳が必要な場合は2月28日までにその旨お知らせください。

**【締切】**

平成31年3月1日(金) 17時まで

**【申込先・問合せ】**

○参加申込フォーム：

<https://www.e-shinsei.city.yokohama.lg.jp/yokohama/uketsuke/form.do?id=1550626483976>

○FAX:045-664-1588 ○TEL:045-671-3690

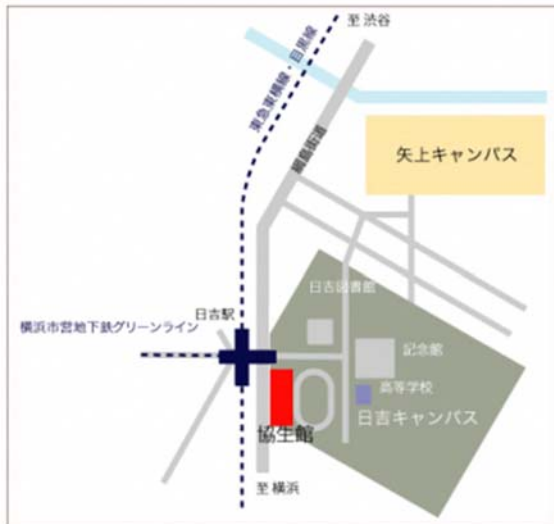
(市民局オリンピック・パラリンピック推進課)

**【主催】** 横浜市、ブリティッシュ・カウンシル

**【協力】** 世田谷パブリックシアター

**【会場】** 慶應義塾大学日吉キャンパス協生館（横浜市港北区日吉4-1-1）





## 【ストップギャップ ダンスカンパニー ゲスト紹介】

### ルーシー・ベネット氏

2003年よりストップギャップに参加。アダム・ベンジャミン、ホフェッシュ・シェクター、ナタリー・ペルネット、トーマス・ヌーンらの作品などに参加する一方、自らの振付作品を発表。カンボジアのエピック・アーツへの振付や、パラリンピックのためのリバティー・フェスティバル、UK カルチュラル・オリンピアドのための作品を発表。レジデント・コリオグラファーを経て、12年よりカンパニーの芸術監督に就任。

### デーヴィッド・トュール氏

英ラパンセンターでダンスを学び、1993年よりカンドューコ・ダンスカンパニーに参加。グレイアイ・シアター、ロイヤル・シェイクスピア・カンパニーなどに出演。DV8 が制作したシドニー・オリンピックのための作品『Can We Afford This?』に参加。2012年のロンドン・パラリンピックの開会式ではソロパートを務める。俳優として、サリー・ポッター監督『タンゴ・レッスン』などにも出演。

### 柴田 翔平氏

幼少期よりテレビや映画、舞台などに出演。1995年より渡英し、2005年ロンドン・スクール・オブ・エコノミクス卒業。研究テーマは、「社会環境における差別及び隔離化がいかにして生まれるのか。」卒業後は、アーツカウンシル・イングランド（サウス・イースト）に勤務し、2008年よりストップギャップ ダンスカンパニーに参加。ツアーマネージメント、アウトリーチ事業の他、様々なダンスプロジェクトを手掛ける。2009年より、ストップギャップの野外プロダクションの製作をスタートさせ、2012年にはロンドンオリンピック・パラリンピックのための文化プログラムへと発展、大成功を収める。カンパニーのフルタイム シニア・マネージャーを経て、現在はエグゼクティブ・プロデューサー。

## 【モデレーター】

横山 千晶氏（慶應義塾大学法学部教授）

専門は19世紀ヴィクトリア朝の文化。特にジョン・ラスキンやウィリアム・モリスを中心とした社会思想家が始めた社会と芸術の関係性の構築、及び19世紀の労働者を対象とした芸術教育を研究テーマとしている。近著に『ジョン・ラスキンの労働者教育―「見る力」の美学』（慶應義塾大学教養研究センター、2018年）がある。



01.03.2019 News | Events | Yokohama City

**We had a forum & a workshop themed on “Joint of art and society – Our future created by Equalities, Diversity, and Inclusion” ~ developing our practice in Japan and Scotland**





Our city, Yokohama in various fields is promoting activities related to Team GB pre-camp and host town program in order to create an atmosphere to welcome Team GB in 2020

We held a forum & a workshop themed on Equalities, Diversity, and Inclusion (EDI) and invited Ms. Milica Milosevic from Creative Scotland as our guest speaker. And learned how you develop your practice together with other guests from Japan. Creative Scotland is the public body that supports the arts screen and creative industries.



Ms. Milosevic has emphasized on the importance of cultural and artistic activities. “In Britain, the study has been conducted to improve the quality of life through the engagement in culture and art for many years. Please learn how you develop your practice to create an equal society through EDI” she said. She also encouraged participants by saying “We always make sure that EDI has been practiced in every cultural and artistic activity in Britain. This will lead you to the strategic thinking of finding out what is missing in this policy”.

“For examples, some ballet company offers dance lesson for senior, or senior make a non-fiction film about their exhibition at an art museum. These programs help people to practice the cultural policy focused on EDI” Ms. Milosevic said. These efforts help to compile objective data like how art can be connected to people’s self-affirmation and health improvement, and the data is applied in the new policy.



People from all over Japan, including specialists engaged in the cultural industry, participated in this forum and workshop to learn advanced measures.

Followings are some feedback from participants;

“I would like to positively approach art more than ever.”

“I would like to positively resolve social issues with power of art.”



31.03.2019 News | Events | Yokohama City

**Various programs such as cultural exchange have been offered to motivate people to welcome Team GB in Tsuzuki-ward.**



## 1 Cultural Program “Japan and the UK Culture Fusion ~ Making KOKEDAMA (moss ball) and Cotswold Stone”

We had a cultural program focused on ‘nature’ which is popular both in the UK and Japan. A cultural exchange event was held at Tsuzuki-Minkaen (Historic House Garden) through KOKEDAMA making, Botanical Arts and Japanese Tea Ceremony. Foreigners such as German, Spanish and Indian also participated in the event.



KOKEDAMA making



Botanical Art



Japanese Tea Ceremony

## 2 GO GB 2020” Stairway Decoration

We have decorated the stairway, a path from Kitayamata St. on Yokohama Municipal Subway Green Line to Yokohama International Pool with the message of GO GB 2020 to welcome Team GB and ParalympicsGB.





### 3 PR booth for the UK host town program at a local festival

We set up a PR booth at Tsuzuki-ward local festival under the collaboration with KEIO 2020 project, which is also the training camp for Team GB. We offered English black tea and introduced about Britain with some display panels to promote our host town program.



25.04.2019 News | Yokohama City | Kawasaki City | Keio University

## New content is now live on the GO GB 2020 website

The newly available content is introduced below.

\* Support the GB Teams

<https://gogb2020.jp/en/teamgb/>

Get a picture of the achievements of past GB Teams in statistics through the Infographics accessible at “About GB Teams” on the Support the GB Teams page.

\* GO GB Features and Articles

<https://gogb2020.jp/en/columns/>

Read introductions of the facilities where pre-games camps will be held as well as notable spots in their vicinities which are associated with Great Britain at the GO GB Features and Articles page. It is planned to include more articles and thematic features relating to the GB Teams on an ongoing basis.

\* GO GB video in support of the GB Teams

<https://gogb2020.jp/en/about/>

Yokohama City, Kawasaki City and Keio University have created a short video in support of the British Teams with the “GO GB” slogan. We hope you will all join us in supporting the GB Teams!

More fresh and exciting news and articles are coming soon!

07.05.2019 Events | Yokohama City

**【Yokohama City Event Report】 “MS Queen Elizabeth”, British luxury cruise ship called at Yokohama port after 3 years ~We have promoted Team GB preparation camp and our host town program ~**



We had welcomed various cruise ships stopping by the ports in Yokohama including Daikokufuto and Osanbashi during the Golden Week which was 10-day holiday this year. “MS Queen Elizabeth” was the one of those cruise lines which called at Daikokufuto Terminal. It’s been 3 years since last time she visited our port.





MS Queen Elizabeth which stopped by Daikokufuto after 3 years ~ a view from Yokohama Skywalk



The observation deck which enables us to take a close view of ships passing under Yokohama Bay Bridge

Yokohama Skywalk has been temporarily closed since September, 2010. However, some areas were re-open to the public this year to view the cruise ships which arrive at the port or pass under Bay Bridge. Many cruise-ship fans have visited to see her.

We displayed some panels to introduce our friendship with Team GB which will be holding their preparation camp in Yokohama in the year of 2020. It was a good opportunity to announce about the training venue and our preparation to welcome them.

We have introduced Team GB pre-camp so the visitors can get to know more about our host town program. We are also planning to offer some programs to have community engagement with British athletes or to learn about British culture targeted at our citizens so that more and more people have a chance to enjoy British culture at the opportunity that Team GB visit Yokohama for their preparation camp.



Our PR booth to promote Team GB pre-camp.



Promoting GO GB with Queen Elizabeth in the back!

A photo spot with our PR ambassador, Shaun the Sheep's photo panel and Queen Elizabeth in the back was a big hit. We also handed out GO GB promotional goods to visitors who shot the photo with "GO GB" sign. We think it was the successful promotion about the Team GB preparation camp targeted at a number of visitors including fans of luxury cruise ships.

20.05.2019 News | Events | Yokohama City

## [Yokohama City Event Report] GO GB 2020 PR booth at Rose & Garden Market ~ It was a blast with Shaun the Sheep, our PR ambassador to connect the UK and Japan! ~



Luckily blessed with great weather, we set up a PR booth for our host town program and Team GB preparation camp on Saturday, the 18th and Sunday, the 19th.

The yearly event, 2019 ITU World Triathlon & Para-triathlon Series Yokohama were held on the same weekend, so it was full with local people and tourists who gathered to cheer the top athletes.



The Rose and Garden Market also took place along the Nihonodori Street as part of our very first event, Yokohama Rose Week. And we took this opportunity to promote our host town program and Team GB preparation camp.

We displayed some panels to introduce Team GB pre-Games preparation camp and held the workshop to make an original tin badge themed on "Shaun the Sheep", our PR ambassador to connect the UK and Yokohama. We also prepared the rose-shaped message cards made from Origami to write the message for Team GB, and we had many visitors who enjoyed our workshop.



Our original tin badges themed on Shaun the Sheep and GO GB made at the workshop!





The long queue for the workshop to make the tin badges!



The messages for Team GB on the rose-shaped origami papers.

Shaun the Sheep also showed up holding the big rose and enjoyed photo shooting with visitors saying "GO GB!" He was surely a big help for our PR event for Team GB preparation camp.

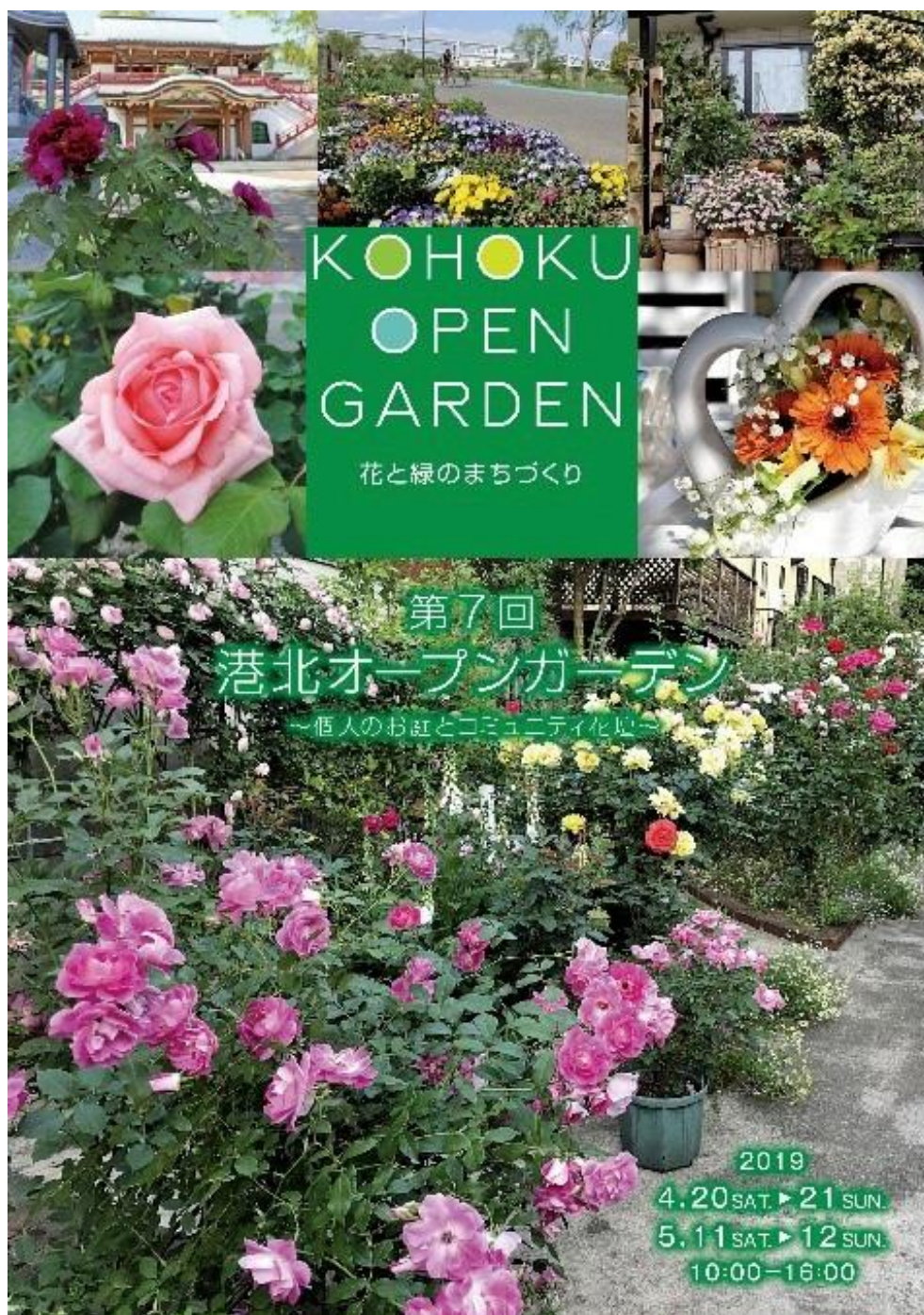
A number of visitors joined us and it ended with a big success.



Here's a cute shot of Shaun and a puppy!



## [Yokohama City Event Report] We hosted the 7th Kohoku Open Garden



The 7th Kohoku Open Garden was held over the weekend of Saturday, April 20th – Sunday, 21st and Saturday, May 11th – Sunday, 12th, 2019.

An Open Garden is an event to enjoy seasonal flowers and plants at the opened private garden while interacting with visitors, which is originated in the UK where gardening is popular which. This year was the 7th Kohoku Open Garden, and 100 participants joined, which was the largest number ever!



Our PR ambassador to connect the UK and Japan “Shaun the Sheep” and “Mizuki, the local mascot of Kohoku-Ward collaborated and gave some programs like a stamp-collecting tour and a greeting.

A total of about 8,400 visitors came in 4 days and it was a blast!



## [Yokohama City Event Report] Engagement Program with British Triathlon and Para-Triathlon team at 2019 ITU World Triathlon & Para-Triathlon Series Yokohama



The yearly event, 2019 ITU World Triathlon & Para-Triathlon Series Yokohama were held on Saturday, the 18th and Sunday, the 19th of May.

On Friday the 17th, the day before the race, we had an engagement activity with 17 British Triathlon & Para-Triathlon team members and 30 5th graders from Honcho Elementary School. At the hall, children welcomed the athletes with GO GB flags on their hands and the program began.



Greeting from Mr. Antonio Arimany, Secretary General of ITU





They were divided into 5 groups and children posed many questions actively

After the British athletes introducing themselves, we divided the team and children into 5 groups and children introduced themselves. Many students tried to talk in English and athletes lent their ears to children's questions.

Some of the questions from children are...

"How do you feel when you finish all the race?"

"What do you do if your bike get broken during the race?"

"What inspired you to start triathlon?"

"What is the hardest sport in all 3?"

All the children were busy listening athletes' answer closely and taking notes.



One British team member kindly answering the kid's question

It is followed by finding out athletes' favorite cheering phrase, then children in each group gave a presentation about what they have learned.



Children wrote message cards for the team. Cards are made by students at Shikinomori Elementary School using 'dyeing with flowers' method.



Handed the message cards to the team!

At the end of the program, students sang and danced to send their cheers to the team. It seemed everyone in the team liked it and made them relaxed. We had a group photo shooting after that and saw the team off with high five.



Sending cheers to the team with a song and a dance





Seeing the team off with high five

21.06.2019 News | Events | Yokohama City

## [Yokohama City Event Report] GO GB 2020 PR booth at 2019 Kohoku Hometown Festival.





Luckily blessed with nice weather, “2019 Kohoku Hometown Festival – the 80th Kohoku ward anniversary event” was held on June 1st, 2019, and GO GB 2020 PR booth was exhibited. At the booth, with the members of “KEIO 2020 project” supported by the students of Keio University which also hosts the British National Team’s pre-camp, we gave some programs for visitors to experience the British culture such as English tea tasting, croquet try, hoopla – ring toss game and a photo spot with Shaun the Sheep’s photo panel.



About 50,000 people visited the festival, and about 500 visitors stopped by our booth! It was full of smiles of visitors who tried croquet for the first time or took photos with Shaun’s photo panel were full of smiles.

## **【Report on Great Britain's Pre-Games Preparation Camp in Yokohama: Part #1】 GB national swimming team holds pre-games preparation camp at Yokohama International Pool!**



Great Britain's national swimming team held its pre-games preparation camp at the Yokohama International Pool (Tsuzuki-ku, City of Yokohama) between July 8th (Monday) and 16th (Tuesday), 2019, in preparation for the 2019 World Aquatics Championships (July 12th to 28th in Gwangju, South Korea).

A total of 56 GB national team members visited Japan (30 swimmers, 26 staff). A total 33 volunteers helped out by providing support for all members of Team GB over the course of nine days.

On the morning of July 8th (Monday), the first day of camp, children from a local elementary school turned out to greet the team while waving flags that read "GO GB". The team members and staff grinned in delight at the way the children greeted them before entering the International Pool building for the first day of training.



Around 370 children from a local elementary school greeted the team

The main pool of the Yokohama International Pool, where Team GB will concentrate their training, was decorated with Union Jacks, support banners and glass art designed by the children themselves to cheer the team on. The support extended to them was emphasized with many Union Jacks and GO GB messages.



Some of the decorations in the main pool

In addition to opening the training to local children, a variety of programs were organized to enable Team GB members to experience something of Japanese culture, including dressing up in Japanese clothes, calligraphy, origami and other hands-on experiences of traditional Japanese customs.





Scenes of the GB national team training



Team members trying on kimono

The children arranged a farewell ceremony on the last day of camp. They presented the team members with a recorder recital and other events to cheer them on their way as they headed off to the World Aquatics Championships. The team members and staff members appeared very relaxed as the nine-day pre-games preparation camp in Yokohama came to an end and they departed for Gwangju, South Korea, to take part in the 2019 World Aquatics Championships.



Scene of the farewell ceremony



### Thank-you messages from Team GB

Team GB did very well at the World Aquatics Championships following this, with Adam Peaty, who won the gold medal at the Rio Olympics in 2016, marking a new world record in his favorite breaststroke category and the team going on to win a total of seven medals (three gold, one silver and three bronze).

Much was gained from this pre-games preparation camp as the athletes move toward 2020.

In Part #2, we will cover details of the public training!

15.10.2019 News | Events | Yokohama City

## [Report on Great Britain's Pre-Games Preparation Camp in Yokohama: Part #2] Public training attended by 700 children!



Great Britain's national swimming team held its pre-games preparation camp at the Yokohama International Pool between July 8th (Monday) and 16th (Tuesday), 2019. Training was opened to be public during the preparation camp on July 12th (Friday) and 13th (Saturday).

Great Britain's national swimming team contains a large number of Olympic medalists. The approximately 700 children who attended were able to watch some of the world's top athletes swimming right in front of them.





The event started off with a commentary by Mr. Hayashi, Yokohama International Pool's general manager, as the spectators watched the powerful swimming of the athletes. Team GB staff members explained to the children that they were about to start relay training and time training, to which the children cheered them on with loud shouts of "Go GB!"

When the training had finished, the team members and staff circulated around the stands where the children were sitting and answered their questions.



During question time, the children fired off a wide range of questions, such as "How many hours do you train every day?", "What made you take up swimming?" and "How do you concentrate on your training?".

James Guy, silver medalist at the 2016 Rio Olympics, explained to the children just how important working hard every day no matter what happens by saying, "I couldn't swim until I was three years old. However, I discovered how much fun swimming can be while at school, and trained really hard to a stage where I was able to take part in local tournaments, and the result of this is what you see before you today."

At the end, the athletes took commemorative photographs together with the children.



The children left for home with big smiles on their faces after enjoying this valuable experience.

In Part #3, we will cover Team GB members experiencing Japanese culture!

21.10.2019 News | Events | Yokohama City

## [Report on Great Britain's Pre-Games Preparation Camp in Yokohama: Part #3] GB national swimming team experience Japanese culture!



For two days on July 12th (Friday) and 15th (Monday), a program designed to allow Great Britain's national swimming team, which is in Japan for its pre-games preparation camp, to experience Japanese culture were held.

The programs were arranged so that Team GB could get a taste of Japanese culture, and three booths were available where they could try on kimono, and take calligraphy lessons and origami lessons. Instructors active in Tsuzuki-ku cooperated by manning these booths.

The Japanese cultural experience program was held during the team's free time in the camp. The athletes and staff members appeared relaxed during these breaks, and they all dropped by the booths.

Trying on the kimono was a popular destination for the ladies. They slipped their arms through the vibrantly-colored kimono sleeves and took up various poses for photographs.





They also tried their hand at folding cranes during the origami lesson. Folding the paper for the first time caused them a little trouble at the beginning, but they all managed to produce beautifully-colored cranes.



Everybody was very impressed with the origami figures brought by the instructor

During the calligraphy lesson, they selected the characters that appealed to them from a list containing English translations and asked which characters best suited their own swimming styles, and then wrote them down on postcards by the brush pen. The lesson that taught them how to write their own names in kanji characters was particularly popular, and they practiced writing these down repeatedly after the instructor had showed them how. Some of the athletes also wrote down the names of family members and friends on cards, which they took home with them.



We hope that the Japanese cultural program provided them all with a relaxing break amid their extremely hard daily training schedule, which is carried out in an unfamiliar environment.



In Part #4, we will cover the decorations that adorned the Yokohama International Pool!

29.10.2019 News | Events | Yokohama City

## [Report on Great Britain's Pre-Games Preparation Camp in Yokohama: Part #4] Yokohama International Swimming Pool Colored to Greet Team GB!



During the nine days of the preparation camp for Great Britain's national swimming team, the Yokohama International Pool was decorated with various elements to state our feeling of welcome and to cheer the athletes on in the 2019 World Aquatics Championships.

First of all, we obtained the understanding and cooperation of local residents to install flags and decorate the many steps leading from Kita-yamata Station on the Yokohama Municipal Subway Green Line to the Yokohama International Pool.





We raised the Union Jack and the Yokohama International Pool flag on flagpoles at the entrance to the pool, which is the first thing that drivers see when they enter the facility.



To make sure that the team members recognized our feeling of welcome, we hung large GO GB 2020 banners, streamers stating "Victory" and the Union Jack in the main pool where the GB national swimming team were training.



On the glass panels of the meeting room that the athletes and staff members used, we installed colorful glass art involving motifs of Great Britain and Yokohama made by the children of Tsuzuki-ku to express our intentions of hospitality.



We installed a Great Britain support booth in the main lobby where it can be seen by general visitors before the preparation camp started. In addition to PR panels introducing Great Britain and the bonds between Great Britain and Yokohama, as well as photo panels of the "One Vision" goodwill ambassador connecting Great Britain and Yokohama, we also included a corner for Great Britain coloring pictures. These pictures of Great Britain were colored in by children visiting the pool, and they were observed with delight by the passing athletes.





In the final report, Part #5, we will cover the farewell ceremony!

05.11.2019 News | Events | Yokohama City

## [Report on Great Britain's Pre-Games Preparation Camp: Part #5] Farewell Ceremony held!



Children from a local elementary school held a farewell ceremony for team GB on the last day of camp on July 16th (Tuesday) as they departed for the World Aquatics Championships.



The Yokohama International Pool Chorus Club sang Believe just as the team entered after finishing off their last day of training.



The children from the Kita-yamata Elementary School presented each of the athletes with a message card, and the children from the Higashi-yamata Elementary school gave a recorder recital of Sekai no Yakusoku (The Promise of the World).



Following on from this, a representative of City of Yokohama (Executive Director Numakami of the Olympics & Paralympics Promotion Department) gave a heartwarming speech and presented all members of the Great Britain team with commemorative gifts.



Chris Spice, leader of Team GB, said a few words of appreciation, and presented us with a message board on which all team members had written messages.



Commemorative photograph with everybody at the end.



The children formed a farewell passageway and Team GB were sent on their way.

The athletes and staff members who took part in the ceremony smiled as they departed the Yokohama International Pool.

Great Britain's first pre-games preparation camp at the Yokohama International Pool over the course of nine days enabled them to run simulations from various angles as we move toward 2020, and provided them with a valuable opportunity.





The next pre-game preparation camp will be one year in the future as we finally arrive at the 2020 Tokyo Olympic Games!

We hope everybody will continue to cheer on Great Britain's national team!

11.11.2019 News | Events | Yokohama City

~ 「UK in JAPAN 2019-20」 ~Members of the BBC Scottish Symphony Orchestra enjoyed music together with children from elementary schools in Yokohama





BBC Proms, one of the world's great classical music festivals with a history of 125 years in the UK had its very first performance in Japan as part of "UK in JAPAN 2019-20", a one-year joint initiative by the British Embassy Tokyo and the British Council started from September 2019.

Members of the BBC Scottish Symphony Orchestra who visited Japan for BBC Proms enjoyed music together with the 4th graders at Kitayamata Elementary School (93) and the 5th graders at Higashiyamata Elementary School (110) on Monday, 28th October.

As children welcomed the performers with a Scottish flag and a welcome board, the performers and children were able to warm up to each other quickly. They gave children high five and lined in front of children with smile.



The program started with a performance by way of greeting from the orchestra! They first performed two pieces "Pavane of Sleeping Beauty" and "The Fairy Garden" from "Mother Goose" composed by Ravel.

The children listened to the performance very intently nearby.



Following their first performance, 7 performers introduced themselves and their instruments! The instruments they brought this time were flute, french horn, trumpet, violin, viola, cello and percussion.



The BBC Scottish Symphony Orchestra actively hosts workshops through music with a wide variety of community including children, the elderly, and the disabled. Even in a limited time at the workshop, the performers created a piece "Connect It" using only their voices and body-percussion by striking their bodies to produce sound.



After some exercise together, the orchestra performed three pieces "Promenade", "The Old Castle", and "Ballet of Unhatched Chicks" from "Pictures at an Exhibition" by Mussorgsky.





The program ended with children's dance to the performance of Scottish traditional music.



After the music program, the members of the orchestra were divided into some classes and had school lunch together with children at Kitayamada Elementary School. Both the performers and the children enjoyed chat and we could hear the children laughing from every classroom and talking to them in English. Children also taught members how to use chopsticks and pick beans with them.



It looked like all the members of BBC SSO were also happy for this opportunity to enjoy music together with children in their first visit to Japan.

Thank you for giving us such a wonderful opportunity! City of Yokohama will continue to strengthen our friendship with the UK in various fields.





### <BBC Proms>

BBC Proms is one of the world's greatest classical music festival, held each summer primarily in London since 1895. It was held in both Tokyo and Osaka from 30th October to 4th November, 2019 as the very first Proms to be held in Asia presented by Daiwa Securities Group under the title of BBC Proms JAPAN 2019. Top musicians from all over the world provide performances that attract a wide audience in a wide range of genres. It also promotes learning and outreach programs.

### <BBC Scottish Symphony Orchestra>

BBC Scottish Symphony Orchestra is Scotland's national broadcasting orchestra formed in 1935, and based at Glasgow which performs throughout Scotland, the UK and abroad. The BBC SSO performs at The Proms since 1962.

17.11.2019 News | Events | Yokohama City

## 『Let's write messages to British athletes!』 at Tsuzuki Hometown Festival.



We set up a PR booth for our host town program and Team GB preparation camp at the 25th Tsuzuki Hometown Festival held on Saturday, November 3rd.

Tsuzuki Hometown Festival is the one which always earn the largest number of visitors among the 18 wards' Hometown Festivals in Yokohama.

As well as past years, many exhibition (and food?) booths and stage performance took place at Center-Kita and Center-Minami area as the venue and it was full of the locals.

This year, we set up (GO GB 2020) PR booth at the square in front of Center-Kita Station and worked together with Japan Post to have a workshop to write supportive messages for the British team and athletes coming to Yokohama for their preparation camp.

Many visitors stopped by to write messages sending cheers to the athletes who will participate Tokyo 2020 Games which is around the corner, to introduce the popular local spots in Tsuzuki area or to draw Union Jack and Shaun the Sheep, our PR ambassador to connect the UK and Yokohama.



To promote our booth, Shaun the Sheep, our PR ambassador to connect the UK and Yokohama played a big role.

He did a great job, walking around the venue with GO GB flag in hand for handshakes and photo shoots with visitors.





## [Yokohama City] New CEO of the British Olympic Association (BOA), Mr. Andy Anson Visits Mayor Fumiko Hayashi of Yokohama on Tuesday, November 5th



On Tuesday, November 5th, Mr. Andy Anson, the new CEO of the British Olympic Association (BOA), made a courtesy visit to Mayor Fumiko Hayashi with Mr. Shahab Uddin, the Director of Legal at BOA.

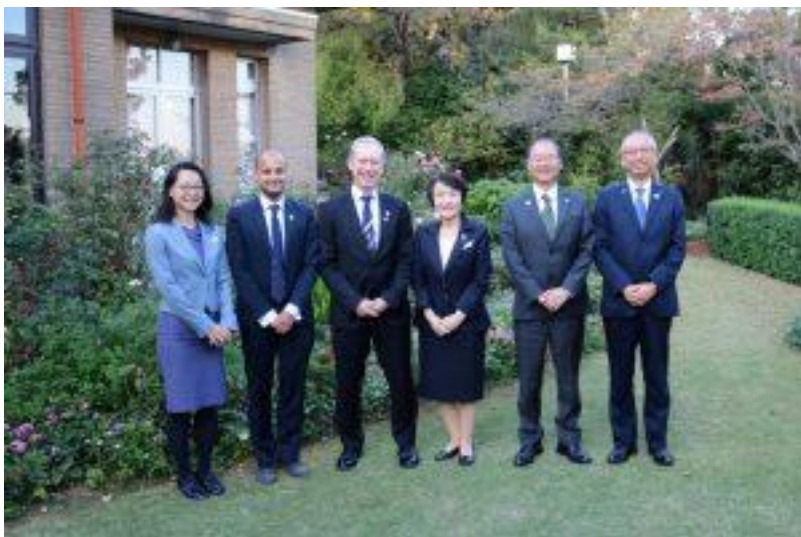
Mr. Anson was appointed as the new CEO of the BOA in May 2019 and has taken up the post on November 1st of the same year.

Mr. Anson, the new CEO, expressed his sincere gratitude for the cooperation and support that Yokohama has been made over the past few years, including the British pre-Games training camp. He also added, "Our team has been impressed with the excellent facilities in Yokohama and hope to be well prepared for the year 2020."

Mr. Anson also watched the final match of the Rugby World Cup held at International Stadium Yokohama on November 2nd and mentioned, "The wonderful stadium and the hospitality you have demonstrated were amazing." He also added, "I was deeply impressed with the organizational structure and supporting system of Yokohama City. I am confident that you will have great success at the Olympics and Paralympics coming in 2020."



Mayor Hayashi responded with her gratitude, "It is a great honor to be selected as the campsite to host the British pre-Games training camp. I also appreciate the opportunities for children in Yokohama to engage with British athletes. We will make every possible effort in our preparations to allow all the British athletes to achieve their best performance during the Games."



(From the left) Deputy Attache Ms. Heffer at British Embassy Tokyo, Mr. Uddin, Mr. Anson, Mayor Hayashi, Mr. Nishiyama, Mr. Ishiuchi



Yokohama will continue to make every possible effort in our preparations to allow all the athletes in BOA to achieve their best performance during the Tokyo 2020 Games.

20.12.2019 News | Yokohama City

## [Lecture by Chef de Mission for Tokyo 2020, ParalympicsGB] was held at Toin University of Yokohama.



On Wednesday, December 4, 2019, Penny Briscoe OBE, Chef de Mission for Tokyo 2020, British Paralympic Association and Dr. Tom Paulson, Performance Service Manager, British Paralympic Association gave a lecture titled "Towards Tokyo" to students majoring in Sports Science at the Toin University of Yokohama.



Penny Briscoe OBE and Dr. Tom Paulson from BPA giving the lecture.



They spoke about the efforts of the British Paralympic Team (ParalympicsGB) towards the Tokyo 2020 Games while they shared the history of para- sports and highlighted the para - athletes who will participate in the Tokyo 2020 Games.

They also introduced the excellent educational program that the 2012 London Games brought to the children who will inherit the next generation under the vision for a better society for people with disabilities through sports.

At the end, they shared the promotional video of the British para athletes which that was created by Channel 4, one of the UK leading network TV companies to encourage athletes for the Rio 2016 Games and concluded the lecture by wishing every success in the Tokyo 2020 Games.



During the lecture



Dr. Tom Paulson chatting with Paralympian, Mr. Hanaoka, Prof. Tanaka and a university student.



Q&A Time

21.12.2019 Events | Yokohama City

## We held a concert of the Queen's Band of the Grenadier Guards.


 英国皇古の伝統を誇る近衛軍楽隊  真紅の礼装と黒皮の黒い帽子  
 グレナディアガーズバンド 誇り高きファンファーレの響き

**英国女王陛下の  
近衛軍楽隊  
コンサート**

「日英交流年 UK in Japan 2019-20」参加企画  
**2019 10.14** 月・祝 **18:00 START**  
 (17:30 OPEN)  
 神奈川県立音楽堂 Kanagawa Prefectural Music Hall  
 チケット[全席指定] S席 5,000円 A席 4,000円(税込)  
※2歳以下は、指定席を離れお座りの方、お席無し(1967円)  
 ※障がい者手帳をお持ちの方の割引は、横浜音祭りチケットセンター(045-453-5080)までお問い合わせください。  
 ※車椅子の方は、横浜音祭りチケットセンター(045-453-5080)へお問い合わせください、お車椅子の持ち込みはご遠慮ください。

横浜音祭りチケットセンター TEL.045-453-5080(神奈川県音楽協会内)  
 平日10:00~18:00(土曜10:00~15:00(祝日除く)) <https://gkkyo.pia.jp/yokooto/>  
 チケットかながわ TEL.0570-015-415  
 チケットぴあ <https://t.pia.jp/> (コール:149-681) TEL.0570-02-9999  
 ローンチケット <https://l-tike.com/> (コール:31723) TEL.0570-000-407  
 イープラス <https://eplus.jp/>



あなたに届く、あなたの音楽。  
 3年に一度の音楽の祭典  
**横浜音祭り2019**

<https://yokoto.jp/> 横浜音祭り © 協賛

We held a concert of the Queen's Band of the Grenadier Guards at Kanagawa Prefectural Music Hall on Monday, 14th October, 2019 in collaboration with the UK in Yokohama, which is a pre-camp site for the British Olympic Team to boost the momentum toward the Tokyo 2020 Olympic and Paralympic Games at "Yokohama Otomatsuri 2019". On the day, more than 1,000 people visited despite the bad weather.

People tend to think that military bands play formal music, but this band is widely known and popular among British people. The Grenadier Guards who visited Japan this time have served as Royal Guards for 334 years since the organisation was established. The Guards, proudly wearing their uniforms with a long history and glory, played brilliantly.



(c)Kota Sugawara

All the visitors enjoyed the performance, which was related to the UK and Olympic and Paralympic Games, including the Tokyo Olympic fanfare and a march in commemoration of the Tokyo Olympic Games, and also the Los Angeles Olympic fanfare, "Pomp and Circumstance". They also enjoyed the joint performance with the traditional Scottish Guards Bagpipe Band.

At the pre-performance and during the interval, members of the Band greeted people in the foyer, enjoying the meet-and-greet with many fans.



21.12.2019 Events | Yokohama City

## British traditional music performed at Hotchpotch Music Festival 2019!



On Sunday, 20th October, 2019, "Hotchpotch Music Festival 2019" was held around Nihon-odori and Yokohama Park.

"Hotchpotch" in English means "mixed up" ("Gochamaze") in Japanese. The event, which started in 2009 and celebrated its 11th year this year, is a Gochamaze Music Festival that anyone can join regardless of country, generation, gender, or disability. The festival is held every year on Nihon- odori, the main street that symbolizes Yokohama and that has welcomed various cultures for 160 years since the opening of the port, conveying diverse cultures, individuality and values through music.

We invited Mr. Gerald Muirhead, a bagpiper from the UK, which is the country that Yokohama is designated to host, to this year's festival. Dressed in traditional Scottish tartan-checked clothing, he played the unique-sounding bagpipes, attracting many people who had come to the festival. In the finale, he performed together with musicians from Yokohama, strengthening cultural exchanges through playing music.



08.01.2020 Events | Yokohama City

**We collaborated with Scotland to promote the Olympics and Paralympics to its local citizens.**



Based on the relationship of mutual exchange that started in the mid 19th century, the city of Yokohama and the Scottish Government have been working together, especially in 2019 and 2020, in the areas of: (1) exchange programs in the fields of culture and tourism, (2) promotion of networks between companies and institutions related to the marine industry, (3) civic exchanges triggered by the Rugby World Cup 2019™ and the Tokyo 2020 Olympics and Paralympics, (4) promotion of inter-university collaboration including student and academic exchanges.

In October 2019, Fiona Hyslop, the Cabinet Secretary for Economy, Fair Work and Culture of the Scottish Government, visited Japan for the Rugby World Cup 2019™ and met Fumiko Hayashi, the Mayor of Yokohama. They reconfirmed their commitment to deepen the relationship toward the Olympic and Paralympic Games.

We are conducting promotional activities in local areas in Scotland in order to deepen our relationship with Scotland and become a better partner, and to give everyone in Scotland a chance to get to know Yokohama in preparation for the Olympics.



In 2018, we distributed information on tourism in Yokohama through Scottish magazines and online media. We continued two projects in 2019. First, we asked the world travel bloggers known as “Two Scots Abroad”, a couple from Scotland who have a major influence, to cover and convey the attractive aspects of Yokohama which they discovered during their trip by posting them on their blog. Second, we promoted the attractive business environment, including the support for startups in Yokohama, to local areas through online magazines and business media in Scotland.

Two Scots Abroad    What to do in Yokohama: Food, Nightlife + Culture (2019年9月)  
<https://www.twoscotsabroad.com/what-to-do-in-yokohama/>

The Scots Magazine    Scottish Startups Should Consider Yokohama  
<https://www.scotsmagazine.com/articles/scottish-startups-yokohama-sponsored/>

### **Scottish Startups Should Consider Yokohama – Sponsored**

<https://www.scotsmagazine.com/articles/scottish-startups-yokohama-sponsored/>



There are a number of international opportunities for businesses in Scotland in the city of Yokohama Japan. We reveal five reasons why startups should go.

The Scots Magazine  
<https://www.scotsmagazine.com/>

24.01.2020 News | Events | Yokohama City

## Coventry Young Ambassadors visited Yokohama, the host city for the Tokyo 2020 Games!



On Tuesday, November 19th, 2019, we organized some programs for the Coventry Young Ambassadors, elementary-school-children volunteers learning about Tokyo 2020 who were visiting Japan in an Olympics study tour, to interact with other students in Yokohama.

The first destination of the Young Ambassadors was the Yokohama stadium located at Naka-ku, Yokohama, which will be the Games venue for Baseball and Softball at the Tokyo 2020 Olympic Games.

A friendship festival with the Japan Women's National Softball team and 6th graders from Tateno Elementary School was held on that day, which the British children also participated in.

At the festival 10 high school students from the Yokohama Commercial High School, who are part of the International Course and Sport Management Course, helped the Coventry children in pairs as language support volunteers.



Warm Welcome by the children from the Tateno Elementary



Introducing each other

The children from Coventry were slightly tired after the long trip from Tokyo in the early morning, but looked very happy to receive such a warm welcome.

They soon stepped onto the field and warmed up to each other with the high school volunteers, and the Japanese National Softball Team then entered the stadium!





It commenced with a demonstration by the athletes, and which was then followed by the children having a try. Some of the children actually stepped up to the batter's box and experienced the speed of the blazing fastballs thrown by the professional pitchers. They were too fast and some of the kids froze up!



Impressive pitching by a professional athlete.



A Young Ambassador also stepped up to the batter's box.

Everybody was then divided into 4 teams and enjoyed playing Tama-ire, a beanbag-toss game which is popular at Japanese school field days.



The Young Ambassadors, too, enjoyed themselves!

The program ended with a group photo shoot. It must have been an unforgettable experience for the Coventry Young Ambassadors.



Q&A Time! Representing everybody in Coventry





Photo shoot with the National Team

After the program with the National Team the Coventry Young Ambassadors had a special venue tour of Yokohama Stadium.



On the roof garden with a fabulous view of Yokohama



Everyone was happy to get into the BAYSTARS Car.



All the children were starving after the exercise provided by Tama-ire. They then moved to the Shin-Yokohama Ramen Museum for lunch. 9 junior high school students from Shinohara and Otsuna were then paired up with the Coventry children and supported throughout lunch and a tour of the museum.



Seriously choosing the restaurant!



Let's eat!



With the language support volunteers.

The children with full stomachs now headed out for the last program of the day, a tour of the Yokohama International Stadium. The Yokohama International Stadium will be the stage for Football at the next Olympic Games. It is also famous for being the final venue where the England team played in the recent Rugby World Cup. The Coventry children also watched the finals on TV and thus were all very excited to be standing on the same field as the players did.

This is a behind glimpse of the facilities that is usually closed to the public. Some of the children became very engrossed in taking photos. They were also able to sneak into the changing rooms that were actually used by the athletes during the Rugby World Cup and which were often seen on TV.



Did you take a good one?



Players' changing room. Looks like a comfy place to sit down.

From the field they were able to enjoy the magnificent scale of the stadium as they competed with the teachers and even had a chance to sit in the VIP seats.



Coventry Young Ambassadors will also support Team GB!



A group photo on the field.



Although it was a very busy day from the early morning on there were still opportunities to interact with the Japan Women's National Softball Team and the children of Yokohama City, and also experience tours of the venues that will be the stages for the Olympic Games. The 10 children and 7 teachers who visited Japan from Coventry were very happy and appreciated the opportunity before leaving Japan for home.

## **Language support volunteers' impression**

Before participating in this event I was very anxious whether my English would be good enough for British elementary school students to understand, but as it turned out all the children were very cooperative and actively attempted to start conversations. By the end of the program I was able to be friends with them. It was a really great opportunity for me. (Yokohama Commercial High School)

I was glad to be able to support the British school children as an interpreter and tell them about Japan and some of our sightseeing spots. It was good to have had such a special experience.

Even with the language barriers I realized that I could communicate with people through sport. The Tokyo 2020 Olympic Games are approaching and we don't have much time left, but hopefully the Olympic Games will provide more opportunities to use my English. (Yokohama Commercial High School)

I learned how fun it is to speak English through this program. I would therefore like to assist anybody who needs help as a guide at the Tokyo 2020 Olympic Games. (Shinohara Junior High School)

This program was a great experience for me because I usually do not get the opportunity to communicate with people from other countries. (Shinohara Junior High School)

I was really nervous at the beginning, but the student who paired off with me actively started a conversation, and we became good friends. I hope I get another opportunity like that again. (Shinohara Junior High School)

I got to learn the various differences we have, for example Japanese culture and British culture. It was good feeling to tell the students who paired off with me about some of the aspects of Japan. (Otsuna Junior High School)

※Japanese articles only

24.01.2020 News | Yokohama City

## 【募集終了しました】英国事前キャンプ横浜市ボランティア「横浜ホストタウンサポーター」



英国事前キャンプ横浜市ボランティア「横浜ホストタウンサポーター」の募集は終了しました！たくさんのご応募ありがとうございました。

横浜市は、東京 2020 オリンピック・パラリンピックにおける英国代表チーム事前キャンプを円滑に実施するため、英国事前キャンプ横浜市ボランティア「横浜ホストタウンサポーター」を募集しました。

令和元年 12 月20 日から令和 2 年 1 月21 日の応募期間に、募集人数の 100 人程度を大きく上回る 1,431人の皆様にご応募いただきました。英国代表チームにとってベストな準備環境を作れるよう、またサポーターの方々がいきいきと活躍いただけるよう、引き続き準備を進めていきます。

【今後のスケジュール（予定）】

令和 2 年

- 1 月末 応募者へ抽選結果を通知、個別オリエンテーション（説明会・面談等）案内通知
- 2 月下旬 個別オリエンテーション実施
- 3 月上旬 「横浜ホストタウンサポーター」決定通知
- 3 月下旬 英国代表チームによる全体オリエンテーション実施
- 5～6 月頃 役割別研修・リーダーシップ研修、ユニフォーム等受取
- 7 月初旬 英国代表チームによる全体研修
- 7 月 活動実施

## ◆横浜ホストタウンサポーター 募集概要

### 1. 活動期間

英国事前キャンプ中の主要期間を中心とした、2020年6月下旬から9月上旬

<主要期間：英国オリンピック代表チームキャンプ期間（7/5～8/5）の32日間>

### 2. 活動日数・活動時間

上記、主要期間のうち最低5日以上、休憩時間を含み1日あたり8時間程度

※ 事前キャンプの時間帯・役割によっては、活動が早朝・夜間となる場合もあります。

### 3. 活動場所

横浜市内ホテル、横浜国際プール（都筑区）、移動のシャトルバス内、その他市内施設や空港など

### 4. 活動内容

ホテル等での受付・総合案内、横浜国際プールでの設営・運営、誘導、通訳 など

### 5. 募集人数

100人程度

### 6. 応募期間

2019年12月20日（金）～2020年1月21日（火）

### 7. 応募方法

「横浜市スポーツボランティアセンター」WEBサイト内の応募用ページ（12月20日開設予定）にアクセスし、応募いただきます。応募にあたっては、事前に「横浜市スポーツボランティアセンター」への会員登録が必要です。

会員登録はこちらから↓

<https://sports.yokohama-volunteer.jp/spo-v/>

<「横浜市スポーツボランティアセンター」とは>

横浜市スポーツボランティアセンターは、スポーツボランティアの募集・登録をはじめ、横浜市内で開催されるスポーツイベントのボランティア情報、スキルアップにつながる研修会の開催情報の提供などを行っています。

### 8. 応募可能な方

次の7つすべてにあてはまる方が応募可能です。

（1）2002年4月1日以前に生まれた方

（2）日本国籍を有する方または日本に居住する資格を有する方

（3）日本語によるコミュニケーションができる方

（4）以下のような英語での日常会話が可能な方

- ・ 英国代表チームによる英語での研修や活動内容の説明を通訳なしで理解できる。
- ・ 英国代表チームによる英語での活動指示が理解でき、内容を第3者へ伝達できる。
- ・ 英国代表チームの選手から質問を受けた際、すぐに理解でき、応答できる。

（目安として TOEIC700点以上程度を想定しています。スコアの有無は問いません。）

（5）電子メール、携帯電話での情報伝達が可能な方

（6）「横浜市スポーツボランティアセンター」にご登録いただける方

（7）上記主要期間(7/5～8/5)のうち5日以上活動可能な方、かつ下記にすべて出席できる方

- ・ 個別オリエンテーション（2月下旬）
- ・ 全体オリエンテーション（3月下旬）
- ・ 英国代表チームによる研修（2020年7月を予定）



※フランス語の日常会話ができる方は応募の際にお知らせください。

(英国以外のホストタウン登録国のサポートを行っていただく可能性があります。)

<募集要項>

詳細は、募集要項をご覧ください。

募集要項 (こちらをクリック)

<お問合せ先>

英国事前キャンプ横浜市ボランティア「横浜ホストタウンサポーター」運営事務局

TEL 045-661-1558 (受付時間：平日 10:00~18:00)



31.03.2020 Events | Yokohama City

A panel exhibition on GO GB 2020 and “Story-telling of British picture books” were held at Naka Library.



At Yokohama Naka Library in Honmokuhara, Naka-ku, a panel exhibition on the Olympics and Paralympics called “The British Olympic and Paralympic teams are coming to Yokohama!” was held from Friday, 17th January to Sunday, 16th February.



The Panel Exhibition “The British Olympic and Paralympic teams are coming to Yokohama!”

The panel introduced the British Olympic team and the connections between the UK and Yokohama, and we also collected and displayed books related to the UK for lending out. In addition to books for adults, we also prepared children’s books, which many visitors picked up to read.



A display of British picture books

In addition, we held a story-telling session to introduce British picture books and old tales. On Saturday, 18th January, 2020, we held a story-telling of British stories by a volunteer group, called Kotori no Kai, at which storytellers read old tales and stories aloud for the visitors. Everyone from children to adults listened to the stories and enjoyed the world of old tales and stories from Britain.



Story-telling of British tales and stories by a volunteer group, Kotori no Kai

On Saturday, 1st February, 2020, we again held a story-telling of British stories by another volunteer group, called Megumi-za.



Story-telling of British tales and stories by another volunteer group, Megumi-za

Including “Winnie-the-Pooh” and “The Tale of Peter Rabbit” which are well-known also in Japan, we read picture books aloud and introduced books on the theme of Britain. Everyone greatly enjoyed the world of British stories.



31.03.2020 Events | Yokohama City

**On Monday, 20th January, we held a forum on “The Impact of Amplifying Creativity on the City – Welcome to Creative Dundee” in Yokohama.**



To boost momentum toward welcoming the British Olympic team to the Tokyo 2020 Games, Yokohama City is actively preparing for the British preparation camp and host town program in various ways.

In this forum, we welcomed Ms. Lori Anderson, director of “Creative Dundee”, which is a key player in the creative industry in Scotland. The forum was held on the theme “The Impact of Amplifying Creativity on the City” along with guests such as creators, organizers, and editors who are active both in and outside of Yokohama.



First, Ms. Lori introduced the approach of Creative Dundee. Their efforts were very interesting, such as publishing a city guidebook that lists sightseeing spots selected by citizens and holding a networking event where presentations and competitions were held in a competition style. In addition, through the idea that “creativity can be a positive catalyst,” she explained that her business focuses on conveying information, networking to connect people, and collaborating with other fields.

In the following Lightning Talks in the first half, a presentation was delivered on similar creative activities being conducted in Yokohama and Japan. In order to make social issues known to many people, activities on applying creativity in various fields were introduced, such as a project in which an artist creates a work such as an illustration that depicts greenhouse gas reductions and then shares it, and an architect-led residence support site for single-parent families.



In the latter half, the discussion focused on questions from participants. Ms. Lori appreciated the potential and vision in Yokohama, saying, “People in Yokohama understand creativity and show their involvement through effective networking,” and added, “To define a vision for urban policy, we need to seek what the city’s needs are and what to do about it.”

- Click here to read more (external website, Japanese language only)

<http://yokohama-sozokaiwai.jp/special/20247.html>

- Click here for more information about the guest speakers (external website, Japanese language only)

<https://acy.yafjp.org/news/2019/15575.html>